

Lignes de femmes

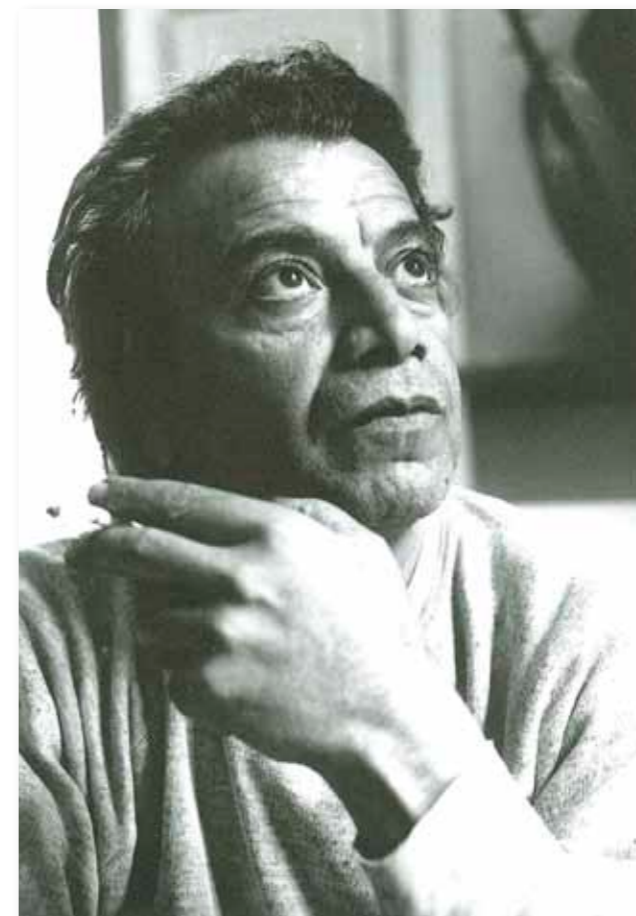
TOROS



Exposition
de sculptures

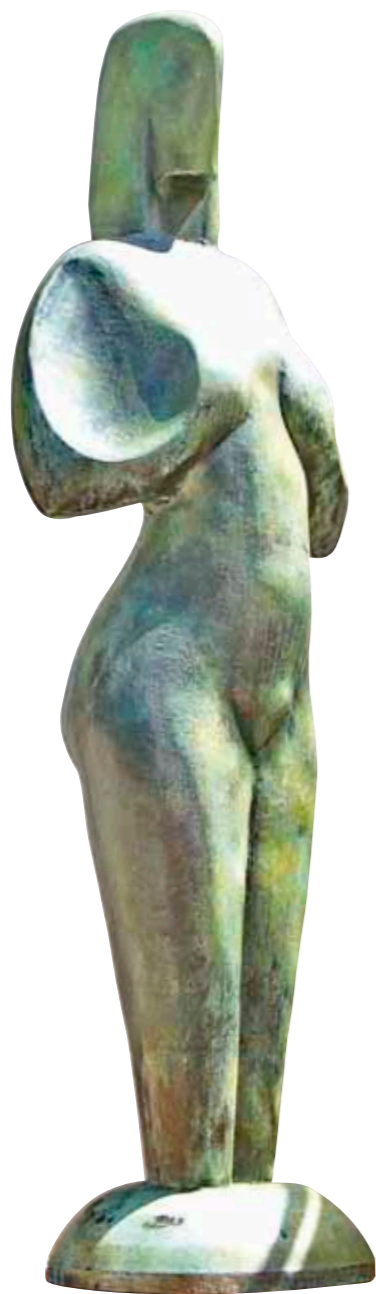
du **19 octobre 2011**
au **29 janvier 2012**
square Charles Aznavour
VALENCE

*« La sculpture comme tous les arts, est une voie royale
pour connaître le monde et en percer les secrets »*
Oliver Delahaye



« Dans ce que je fais, je mets l'intérieur de la personne »

*Oliver
A.*



Le printemps
Cuivre - 160 cm
2000
Pièce unique

« La beauté des choses existe dans l'esprit de celui qui les contemple »
David Hume

Lignes de femmes, lignes de vies

Des lignes de vies de Toros : la première, enfouie dans la conscience de racines arrachées à la glaise arménienne, puis l'enfance et la jeunesse à Alep où éclot son style artistique, qu'il épanouira enfin dans notre pays si fier de l'avoir accueilli, mais l'Arménie qui reste ligne de vie originelle, éternellement transmise par la femme génitrice.

Aux lignes de femmes : « les siennes » – sa mère, sa femme, ses filles – qu'il fond d'un seul bloc en Femme universelle aux formes rondes mais aux angles à vif, Femme transcendée oscillant entre langueur et volupté, entre rêverie et énergie.

Oserions-nous détourner le titre du film de Carlos Saura, « Cria cuervos » ? Dans les arènes de Toros s'élève la clameur « Cria curvas », tant ces mains là, ses mains là, « élèvent les courbes » jusqu'à mettre – paradoxalement – ses œuvres en suspension dans l'espace.

Et c'est dans cet espace que l'exposition proposée aujourd'hui offre au visiteur-lecteur un aller-simple pour un voyage chargé de sens et d'émotion, pour autant qu'il lise entre les lignes...

Le Maire de Valence
Président de Valence Agglo
Sud Rhône-Alpes



Yersa, mère de l'artiste
Bronze - 50 cm
1970

Toros, une passion, la sculpture

Toros plie le métal, cisèle le matériau, donne au bronze ces formes élaborées qui imprégnées du sentiment figuratif, s'évadent avec habileté du style conventionnel pour magnifier la femme, l'homme ou l'enfant en imposant un abstrait personnel dont la qualité s'identifie parfaitement au sujet.

À mi-chemin de la sculpture classique et de la tendance contemporaine, il sait emprunter la voie qu'il explore avec patience et la sérénité orientale d'une nature prodigue.

Sa volonté de création est le fruit d'une recherche profonde.

Manifestement, Toros possède un don exceptionnel. Naturellement pénétré de la géométrie des lignes et des formes, l'œil n'a d'égal que l'acuité de l'épure qui attend son moment de réalisation.

La feuille de cuivre prend forme et vie. Le marteau exécute une percussion au rythme accéléré. L'atelier s'enrichit une nouvelle fois d'une pièce et le créateur est un homme heureux.

Il suffit d'observer son regard brillant, expressif, scrutateur pour y lire sa passion et le plaisir qui le dévore de vous la faire partager.

J.-L. Lê

Dans l'œuvre de Toros transparaît une culture respectueuse, enrichie des origines et fière des histoires des hommes qui ont vaincu les peurs pour affronter la création.

Transformer le métal en or, voilà le défi quotidien du sculpteur.

Toros met son énergie, sa volonté, son savoir et son cœur pour métamorphoser la matière.

Son regard, la force de la parole et la puissance de ses mains agissent comme le feu sur le métal.

La forme naît, les histoires se construisent et l'œuvre est là.

L'artiste nous ouvre au monde, élargit les horizons pour aller au cœur de l'imaginaire.

Toros nous ouvre à la vie !

Kléber Arhoul



Femme agenouillée
Bronze - 34 cm
1970



Femme agenouillée
Bronze - 30 cm
1990

La main inspirée

Dès le premier moment de notre rencontre (il y a presque un demi-siècle) j'ai remarqué la main puissante de Toros. Cela se passait dans un ancien garage du vieux Valence. Déjà, il maniait la massette et de temps à autre, prenait plaisir à lisser le métal du plat de la paume. Les coups retentissaient comme des cymbales sourdes annonciatrices d'une œuvre forte que nous admirons aujourd'hui.

Naturellement, ce jour-là j'ai découvert l'épaule carrée, la figure orientale, l'œil digne de Picasso, et l'étrange musicalité de la voix de Toros.

Cependant, il y avait surtout cette main qui m'impressionnait, une main à poigne, nervurée, architecturée, cuivrée, solidement attachée au poignet. Une main inspirée qui allait mettre au monde les personnages d'une humanité fraternelle dans laquelle règne et rayonne une femme sensuelle.

Et puis, la main a imaginé aussi un bestiaire saisissant, quasiment mythologique.

On décèle vite chez Toros une claire conscience de la main au travail, qui domine et soumet la matière au désir du sculpteur.

Il s'agit d'une stratégie complexe, en creux et en bosses, en jeux d'ombres et de lumières. Là s'inversent les facteurs habituels et le geste n'a nul besoin d'être joint à la parole, il se suffit à lui-même.

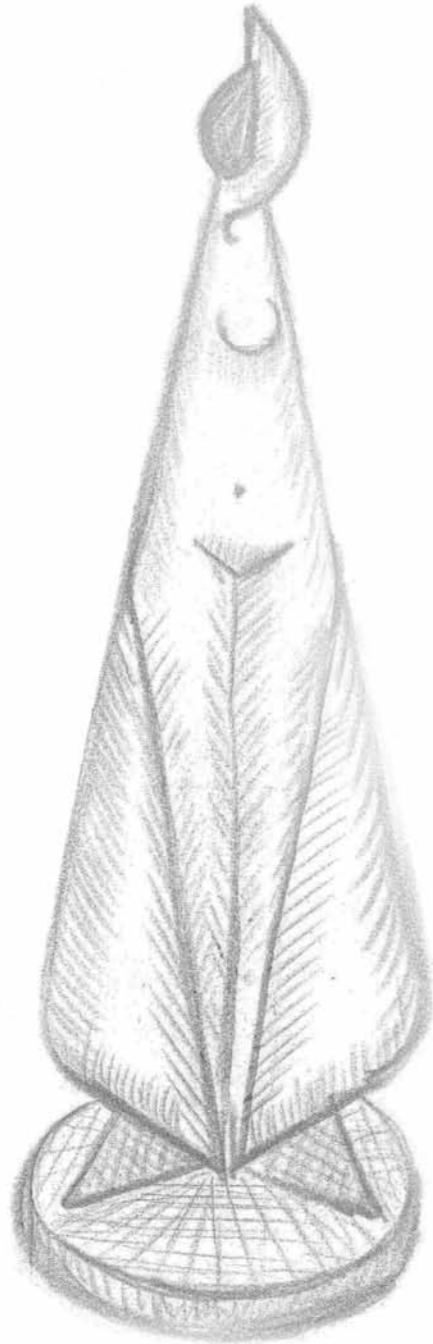
Grâce à la force du poignet, et à l'outil obéissant au doigt et à l'œil, la forme s'éveille enfin. Miracle toujours recommencé, la main prolonge et matérialise le dessein médité de l'artiste, les pulsations secrètes du créateur et, plus simplement, les émotions d'un homme. Ensuite, Toros a bien le droit de caresser son œuvre, sortie chaude de son travail, comme frémissante de quelque chose venu de son âme profonde.

Aussi, nous trouvons-nous maintenant devant ce que j'appelle l'apothéose des volumes.

Voilà donc une main qui a le sens du geste juste et fécond, avec des accents de chanson de geste, une main que j'ai plaisir à serrer, ce soir, mon vieil ami.

Pierre Vallier

« *Le dessin est de rigueur en sculpture* »
Denis Diderot



Salomé
Bronze exposé







La penseuse
Cuivre - 105 cm
2000
Pièce unique

De doux délires pour tuer l'ordinaire

« Le monde tourne autour de lui comme le soleil autour de la terre ».

Aérien comme l'oiseau, terrier comme le cheval, mystique comme le corps des femmes, Toros accueille sur sa terre des éléments de force et de sensualité.

Avec son regard de braise (comme Picasso) l'aficionado du mouvement et du symbole épouse l'arène de ses tendres délires pour tuer l'ordinaire. Chaque œuvre, qu'elle soit fontaine sur une place publique ou objet de collection privée, atteste de la formidable vitalité d'un rêveur éveillé.

Chef d'une « tribu de filles » (son épouse et ses enfants, c'est sacré), il dessine la beauté sans bavardage en sculptant aussi les âmes : « *Dans ce que je fais, je mets l'intérieur de la personne* ». Les créations de Toros distillent noblesse et tendresse.

L'art vu en cuvée du siècle.

Françoise Petit



La mère et l'enfant
Bronze - 25 cm
2004

« Pas de plus belles œuvres d'art que la nature,
pas de plus belles œuvres d'art que la vie »

Paul Landowski



Jardin d'eden
Bronze - 90 cm
2009



Femme allongée
Bronze, 23 cm,
1990

Jeunes filles contemplatives, femmes préoccupées de leur beauté, femmes ardentes, amantes passionnées, mères tendres et attentives, femmes rayonnantes ou rêveuses, Toros n'en a oublié aucune dans ce peuple de métal, splendidement ouvragé en creux et bosses, en lignes et volumes, qui anime et vit grâce à la maîtrise de l'artiste et à la richesse de son inspiration.

Pierre Vallier



Femme allongée
Bronze - 20 cm
1990

Papillon de métal

Ces jours qui passent et changent alors, parfois nous effleurent les rictus des lumières. Ici c'est celle d'une fleur, que l'artiste vient de saisir, entamée, meurtrie et ressuscitée par son ciseau gourmand, toujours prêt à tout avaler. Pourtant ici absorbant le clin d'œil qui s'enfuit les lumières brillent sur lui, tel que le ferait un papillon de métal.

Ce que l'artiste offre au singulier, il va le développer au pluriel, laissant intervenir les sensibilités de son cœur, toujours abreuvées par celles des souvenirs aux saveurs anciennes.

Il en va ainsi de Toros, qui se saisit directement des lumières, qu'il dompte et adoucit dans le puissant revêtement d'acide, continuant les traditions qui depuis des siècles habitent et colorent les créations des plus grands maîtres de l'Art.

Artiste de talent d'une sensibilité profonde, maîtrisant avec brio les différentes ouvertures de son inspiration de créateur, Toros nous invite à le suivre pour déguster les différents parcours de l'Art.

De son art de sculpteur.

Christian Germak



La joueuse de flûte
Bronze - 40 cm
2005



Salomé
Bronze - 52 cm
2007

Ma douleur

Rien qu'assoiffé à la fontaine,
Trouver taries les longues sources
À l'âge où la vie n'est que course,
Ce n'est pas pour moi tant de peine.

Jamais brûlé par une haleine,
Mon front glacé, toujours austère ;
N'avoir d'oreiller que la terre,
Ce n'est pas pour moi tant de peine.

Jamais baisé de fleur humaine
Pétrie de feu et de lumière,
N'avoir d'amour que froide terre
Ce n'est pas pour moi tant de peine.

Même une nuit rêvée sereine
Ne peut calmer ma tête fière,
N'avoir pour drap que cette terre
Ce n'est pas pour moi tant de peine.

J'ai une patrie que le malheur mène
Branche sèche de cette humanité.
Mourir inconnu sans l'avoir aidée,
Cela seulement m'est réelle peine.

Petros Dourian
Poète arménien romantique du 19^e siècle
avec une sensibilité aiguë, mort à l'âge de 21 ans.



Le penseur
Bronze - 25 cm
1988



La joie
Bronze - 69 cm
2009



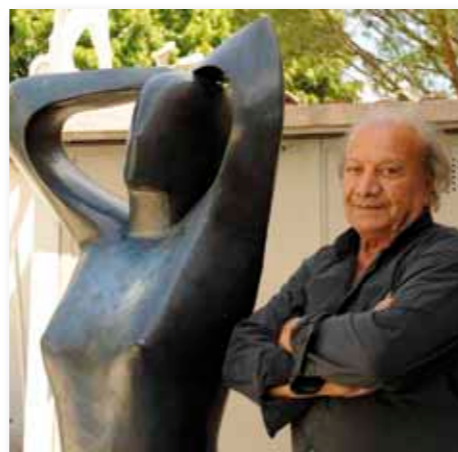
Athéna
Bronze - 63 cm
2009

*« J'ai voulu que ce poème soit présent dans ce catalogue
auprès de mon travail. J'aurais tant voulu l'écrire,
il exprime mon ressenti et mon besoin d'existence »*
Toros

Sculpter, comme un besoin d'exister

Toros sculpte le métal. Pour réaliser ses œuvres, il utilise des feuilles de laiton ou de cuivre de 2 mètres sur 1 mètres et d'une épaisseur de 1,5 à 4 millimètres. « *Comme le tailleur de pierre est devenu sculpteur* », Toros a allié talent et savoir-faire, en s'inspirant d'une technique existant depuis de nombreux siècles : la dinanderie. Cet artisanat désigne des ustensiles de cuisine en cuivre et en laiton, et le plus souvent, des plateaux ouvragés en Perse et en Orient. Aujourd'hui, Toros, l'artiste, le poète, le créatif maître de son art, s'exprime dans la conception de pièces uniques en cuivre, mais aussi en bronze.

Ses œuvres, très souvent inspirées par la femme, sa beauté, la densité des corps, sont modelées en creux et bosses, en lignes et volumes, toutes en finesse ou en rondeur.



Les étapes de création d'une sculpture

> L'idée

Avant toute création, Toros dessine sur papier, le croquis de l'œuvre qu'il a en tête. Celui-ci lui sert de base pour son travail.



« *Le talent se développe dans l'amour que l'on porte à ce que l'on fait. Il se peut même que l'essence de l'art soit l'amour de ce que l'on fait, l'amour du travail même* »

Maxime Gorki

Découpe



Martelage



Assemblage



Patine



> La réalisation

Avant de commencer à travailler, Toros doit laisser mûrir son idée.

Il suit les lignes principales de son dessin pour concevoir une maquette en 3 dimensions, façonnée en terre glaise, au quart de la taille finale de la sculpture. Ce prototype lui sert de modèle pour réaliser son œuvre.

Toros reproduit ensuite son dessin sur des feuilles de cuivre ou de laiton. Il les découpe, les martèle, les assemble, les soude, les ponce, les polit...

Il achève son œuvre par la patine qui lui donne sa couleur finale.

« *L'œuvre est une copie de la réalité. L'artiste enlève, ajoute en gardant son âme. Il en fait une œuvre d'art* »

Toros



Femme épanouie
Laiton - 110 cm
2007
Pièce unique



La penseuse
Bronze - 38 cm
2005

« L'objet de l'art est d'unir la matière aux formes
qui sont ce que la nature a de plus vrai, de plus beau et de plus pur »
Joseph Joubert



La sirène
Laiton - 185 cm
2003
Pièce unique

Pause
Laiton - 60 cm
2005
Pièce unique



Torse
Laiton - 115 cm
2007
Pièce unique



La mère et l'enfant
Cuivre - 75 cm
1998
Pièce unique



Marie
Laiton - 56 cm
1980
Pièce unique



« *Tout passe.*
- *L'art robuste -*
Seul à l'éternité,
Le buste
Survit à la cité »
Théophile Gauthier

Marie
Laiton - 57 cm
2000
Pièce unique



Marie
Laiton - 54 cm
2005
Pièce unique



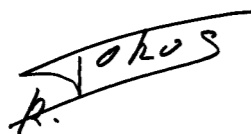
Biographie

Toros Rast-Klan,

naît Toros Rasguélien le 12 décembre 1934 à Alep, en Syrie.

Signature d'artiste : R. Toros

Études : autodidacte




Toros quitte l'école à 11 ans et expérimente plusieurs métiers : soudeur à l'arc, serrurier, ferronnier d'art.

À 25 ans, il dirige une entreprise de ferronnerie, fabrique des lits et des poêles de chauffage.

Un architecte le remarque et lui commande une croix de 2 mètres de haut pour le clocher de Saint-Kevork à Alep.

La même année, lors d'un voyage en Arménie soviétique, il voit la statue équestre de David de Sassoun. Il palpe le métal, monte sur la statue. Une vocation est née.

De retour en Syrie, il commence la sculpture, fait de nombreuses expositions et réalise des fontaines. Il remporte le 1^{er} prix de sculptures pour son œuvre « l'émancipation de la femme arabe » en 1966.

En 1967, il rejoint la France pour étudier l'art. Il rencontre des peintres et sculpteurs connus. Sur leurs conseils, il ne fait pas les beaux-arts et reste autodidacte.

Monuments en Syrie

Croix de l'église Saint-Kevork

1965 *Fontaine aux oiseaux*, Alep

1966 *L'émancipation de la femme arabe*

2009 *La colombe* (bronze), palais présidentiel de la république arabe syrienne, à Damas

Monuments en France

1972 Monument du génocide arménien, Marseille (13)

1981 *Le flutiste*, fontaine, Romans-sur-Isère (26)

1982 Monument pour le génocide arménien, Vienne (38)

1983 Monument pour la résistance, place des cardeurs, Aix-en-Provence (13)
Monument pour le génocide arménien, Aix-en-Provence (13)

1984 Autel de l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Romans-sur-Isère (26)

1985 Monument pour le génocide arménien, Valence (26)

La Maternité, Bourg-de-Péage (26)

1988 Monument du génocide arménien, Saint-Étienne (42)

1989 *Le golfeur*, golf d'Albon (26)

1992 Autel de l'église Saint-Sahag, Valence (26)

1993 *Dos*, bas relief au Centre médical, Bourg-lès-Valence (26)

1994 *Maternité et jeune fille*, commanderie de l'ordre de Malte, Devesset (07)
Victoire, Draguignan (83)

1995 *La fierté*, parvis des droits de l'homme, Romans-sur-Isère (26)

1997 *La danse*, entreprise Diad'm, Romans-sur-Isère (26)

2001 *La femme au chapeau*, espace culturel François Mitterrand, Bourg-de-Péage (26)

2004 *La mère et l'enfant*, Conseil général de la Drôme, Valence (26)
Le rendez-vous, place Pie VI, Valence (26)

La joueuse de lyre, fontaine de l'Europe, Saint-Donat (26)

2005 *L'infini*, sculpture en mouvement dans le hall de l'école supérieure d'ingénieurs en système industriels avancés Rhône-Alpes, Valence (26)

2006 Autel de l'église du Saint-Curé d'Ars (26)

2007 Monument pour tous les génocides, Saint-Martin-d'Hères (38)

2008 *La Drôme*, Montélimar (26)
La danseuse, Massy (91)

2011 *L'enfant et le savoir*, parvis de la médiathèque La Passerelle, Bourg-lès-Valence (26)

Monument en Arménie

2009 : *Sayat Nova*, Erevan

Sculptures monumentales aux États-Unis

1999 : *Femme couchée*, New York, collection Lorber

La penseuse, New York, Collection Lorber

Nombreuses expositions et collections privées

France, Allemagne, Angleterre, États-Unis, Australie, Mexique, Belgique, Liban, Syrie...

Bustes

Monsieur Korasadjian, fondateur de l'église du Prado à Marseille

Monsieur Georges Filloud, Ministre de la communication

Monsieur Boros Noubar Pacha, fondateur du parti Rangavar à Valence

Médaille de Stépan Chahoumian, musée de Lisbonne, Portugal

Monsieur Simon Zavarian, fondateur du parti Tchachnag à Alep, Syrie

Le philosophe arabe Aboul Ala El-Maari, Syrie

Le poète Vahan Tekeyian, à Alep, Syrie

Le Général Amin al-Hafez, à Damas, Syrie

Monsieur Mahvi, prince iranien et cousin du chah d'Iran

Monsieur Varoujean Bogzagian, bienfaiteur de l'église arménienne

Bustes de la famille Béraud, chapelle de la commanderie de l'ordre de Malte, à Devesset (Ardèche)

Chloé, Maison de couture, à Paris

Monsieur Hildbrant, musicien au conservatoire de Genève, Suisse

Monsieur Tibor Varga, violoniste, Suisse

Monsieur Eric Schigling, artiste peintre, fondation Schigling, à Ottobeuren, Allemagne

Monsieur Alois Berger, industriel allemand, à Ottobeuren, Allemagne

Monsieur Maurice Der Markarian, artiste peintre

Monsieur Louis Amalvy, artiste peintre

Monsieur Michel Djiranian, à Valence

Monseigneur archevêque Vazken Kéchichian, prélat du Canada

Monsieur Luthi, à Lausanne, Suisse

Œuvres dans les Musées

Erevan (Arménie)

Lisbonne (Portugal)

Bibliographie

R. Toros

Toros dinandier d'art (édition Études drômoises)

Métiers d'art (édition Études drômoises)

Toros sculptures (édition Études drômoises)

La bible des sculptures contemporaines (édition Livredart)

Filmographie

> **Le voluptueux** (Court métrage 15 minutes)

> **Destin et Art « Toros »** (Documentaire 45 minutes. Société Man pictures, Erevan, en collaboration avec le Ministère de la Culture en Arménie et le soutien de la région Rhône-Alpes)

> **Un destin** (Documentaire 20 minutes. TV1, Turquie)

> **Toros sculpteur** (Documentaire 50 minutes. Émissions chrétiens orientaux, 1981, TF1)

Décorations et distinctions

France

Officier des Arts et Lettres

Chevalier de la Légion d'honneur

Membre de l'Académie drômoises des arts et lettres

Arménie

La médaille « Movses Khorénatsi » (Moïse de Khorène) de la République arménienne

Membre d'honneur de l'Académie nationale des beaux-arts



La colombe
Bronze - 56 cm
2007

Remerciements

Que tous ceux qui ont contribué à la réalisation de l'exposition Lignes de femmes et de ce catalogue trouvent ici l'expression de notre gratitude.

Merci à Kléber Arhoul, directeur de la DRAC Basse-Normandie, Anne Deval-Ostero du journal L'Impartial, la galerie Saint-Hubert à Lyon, Christian Germak des Nouvelles d'Arménie, Françoise Petit du Figaro magazine Rhône-Alpes, Pierre Vallier journaliste et France Bleu Drôme Ardèche, radio partenaire de l'exposition.

La Ville de Valence manifeste également sa plus profonde reconnaissance à Toros et à son épouse Marie, qui ont grandement participé à la réalisation de l'exposition de Valence 2011-2012 avec patience, disponibilité et avec une immense gentillesse.



Toros devant le buste de son père Kervok
Pierre - 60 cm
1970

Crédits photographiques

Maurice Des Markarian
Sarkis Nazar
Service communication - Ville de Valence
Octobre 2011



« *L'intelligence dessine, mais c'est le cœur qui modèle* »
Auguste Rodin